

**S** **LO**  
Afl. 1.25  
*Di Pueblo*

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAMARS 15 OCTOBER 2024

**OFICINA PRINCIPAL DI ADUANA  
LO TA CERA EN CONEXION CU  
MUDAMENTO FOR DI 25 OCTOBER  
TE CU 1 NOVEMBER 2024**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**MOCION DI DESCONFIANS  
"PREMEDITA" CONTRA  
ENDY TA NADA MAS CU UN  
WEGA POLITICO**



**SEGUN GERLIEN E NO TA CASA Y E  
HOMBER ENCUESTION TA SU EX PAREHA**

**PROME MINISTER PRESENTE PA E  
CELEBRACION DI 65 AÑA DI COLEGIO ARUBANO**

**"Mi ta orguyoso di por a bishita Colegio Arubano, un scol cu a forma e  
persona cu mi ta awe y unda mi a conoce amistadnan pa resto di bida"**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

**1.850.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta diaranson anochi 7:45 pm



HUNGA AWO





Minister Geoffrey Wever:

A DUNA 230 PERMISO PA NEGOSHI NOBO DEN SEGUNDO KWARTAAL 2024

Pa cuminsa un negoshi of haci cambio den e permiso pa negoshi segun ley, mester haci un peticion pa permiso di negoshi via e website di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) y ta wordo otorga bow di responsabilidad di Minister di Asuntonan Economico.

Den e periodo di juli te cu september 2024 a ricibi 549 diferente tipo di peticion. Di e 549 peticion ricibi, 218 peticion a wordo trata y e permiso relevante otorga, 170 peticion ta den tramite, 161 peticion no por a wordo trata pa falta di documento of pago.

Di e 549 peticion ricibi y e permiso relevante otorga, 230 ta peticion pa permiso nobo den e periodo di juli te cu september 2024. Di e 230 permiso di negoshi nobo otorga, 21 tawata pa e eenmanszaak, 13 pa filiaal, 171 pa VBA, y 4 pa un vennoot di un VOF. E tipo di actividad comercial pa cual mas permiso

nobo a wordo otorga ta “actividadnan di eal Estate, houdstermaatschappij, “bouw- en constructiebedrijven”, “koffiehuis-restaurant-café- en andere eetgelegenheden” y “schoonheid, massage en kapsalon”.

Na oktober 2022 Minister Geoffrey Wever a introduci e vestigingsbeleid nobo, cu entre otro e meta pa “speed up” e proceso di otorgacion di permiso dor di elimina diferente rekisito, digitalisa full e sistema di peticion di permiso y stimula e promising sectors, inversion den centro di Oranjestad y San Nicolas etc. Meta di e vestigingsbeleid nobo ta tambe pa emiti permiso den un periodo di dos siman. Minister Geoffrey Wever ta gradici DEACI pa percura cu e permisonan pa negoshi wordo emiti na forma eficiente y liher y tambe pa compila na un forma continuo tur informacion riba e proceso di permiso pa negoshi. Tur



informacion riba e proceso disponibel riba e website pa permiso di negoshi ta [www.deaci.aw](http://www.deaci.aw)

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL.585 9500

SOLO Di Pueblo

Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante 16 oktober 2024 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela na Weststraat 2, Unit 5&6. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



# SEGUN GERLIEN E NO TA CASA Y E HOMBER ENCUESTION TA SU EX PAREHA

Oranjestad, 15 di October - Gerlien a manda un carta di su abogado Demis Illis pa nos corant SOLO DI PUEBLO pa pidi nos aclara cu e no ta casa. Segun e carta, Gerlien kier haya un aclaracion despues cu SOLO DI PUEBLO a usa e palabra "casa" pa referi na su relacion. Gerlien mes a insisti cu e no tin relacion matrimonial y cu e persona encuestion ta simplemente su ex-pareha.

SOLO DI PUEBLO, sin perde tiempo, a

corigi e palabra "casa" riba nos pagina online diadomingo anochi. Tabata algo imposibel pa nos por tabata sa, despues cu semper a tende cu nan tin un relacion largo. Un cos ta cla, Gerlien ta acepta si cu e persona encuestion, esta su ex pareha a ocupa un lugar importante den su bida, pero sin matrimonio.

Den e mesun carta, e abogado tambe a insisti pa nos corant rectifica un otro punto, afirmando cu Gerlien no tin ningun relacion cu

un bringamento violento cu a casi resulta den un intento di homicidio.

Aki, SOLO DI PUEBLO a contesta cu ta un reclamo sin base, pasobra nunca nos a menciona cu Gerlien tabata involvi den tal bringamento.

Asina tambe nos a cumpli cu informa e deseo di Gerlien, pa pueblo por sa cu e no ta casa cu e persona encuestion, pero si ta su ex pareha.

## MOCION DI DESCONFIANSA "PREMEDITA" CONTRA ENDY TA NADA MAS CU UN WEGA POLITICO

Awe 15 di October 2024, Minister Endy Croes lo presenta den parlamento di Aruba. E lo bay duna informacion riba e caso di irregularidad den fundacion di SSA.

Por compronde cu partidonan di oposicion tin un mocion di desconfianza cla pa entrega. Esaki ta un mocion pre medita, sin sikiera scucha Minister Croes trece informacion.

Aparentemente tin un grupo cu tin mayoria den Staten y lo mester

wak si esaki lo te caso den e reunion aki.

Den pasado na 1988, Gobernador di Aruba a bisa cu un Staten cu a wordo desolvi, no por tuma un mocion di desconfianza. Na 1988 Ex Minister Mito Croes a keda minister demisionario te ora a nombra un nobo despues di eleccion.

Pues, ta pa mira con e asunto aki lo desaroya y si encaso lo tin un 11 pa pasa e mocion of lo tin 11 pa sosotene Minister Endy Croes.



## NA 1988 GOBERNADOR NO A ACCEPTA MOCION DI DESCONFIANSA CONTRA MINISTER DEMISIONARIO MITO CROES

Na aña 1988 tabatin un mayoria nobo den Staten y nan a pasa un mocion di desconfianza contra Ex Minister Mito Croes. E tempo ey Gobernador a duna menos importancia na e mocion, debi na e hecho cu Staten tabata desolvi caba y minister tabata demisionario. Awor nos ta varios aña despues y lo mester mira si e decion di Gobernador di 1988 a crea un sorto di precedencia. Tur cos ta pa wak, si encaso

e mocion contra Endy Croes wordo aproba. Kisas e por keda sin wordo aproba tambe.

Diamars mainta, Endy ta den parlamento pa duna informacion di e caso den fundacion SSA. Un caso cu Endy no tin nada di haber, ni arte ni parte y unda cu un denuncia a keda entrega contra di esnan cu a comete acto irregular. E ta den man di husticia pa investiga y atende

esnan envovli.





# JEANINNE WONG-LOI-SING TA RISIBÍ PREMIO DI INTEGRIDAT IEN DALES 2024

Jeaninne Wong-Loi-Sing konsehero di integridat serka Rijksdienst Caribisch Nederland, awe a risibí e Premio di Integridat Ien Dales 2024. Kada dos aña ta otorgá e premio prestigioso aki na Hulanda na personanan ku ta hasi un esfuerso eksepsional pa promové integridat den e sektor públiko. E premio ta karga nòmber di èks minister di Asuntunan Interno Ien Dales, un defensor di bon gobernashon públiko i integridat.

Jeaninne Wong-Loi-Sing ta risibí e premio pa motibu di su esfuerso pa promové komportashon íntegro den Rijksdienst Caribisch Nederland. Su entusiasmo, profeshonalismo, i e ehèmpel ku e ta pa otronan a impreshoná e hurado. Su esfuerso no solamente a promové un kultura di integridat den Rijksdienst, sino tambe den e komunidad mas amplio di Hulanda Karibense.

## Modelo pa sigui na Hulanda Karibense

E entrega a tuma lugá durante un enkuentro di e Kátedra Ien Dales, organisá pa e fundashon Stichting CAOP i Universidat di Leiden. Presidente di hurado Edith Snoeij: "Jeaninne a demostrá ku integridat no ta un meta di un solo biaha, sino algu ku bo ta traha riba dje kada dia. Su kapasidat pa logra resultado konkreto den un ambiente atministrativo kompleho, ta pone ku den e

dékada ku ta tras di lomba el a krese bira un modelo pa sigui na Hulanda Karibense."

## Integridat i kolaborashon

E hurado tambe a elogiá Jeaninne pa su kolaborashon ku sindikato, mandatario, i kolaboradó den desaroyo di maneho di integridat. El a start un kampaña pa plama e maneho aki bou di kolaboradónan, i a lanta entrenamentunan tantu pa supervisor komo kolaboradó. Ademá, Jeaninne Jeaninne Wong-Loi-Sing a lanta un ofisina pa apoyo di integridat den e organisashon, di moda ku e tópiko aki a haña un kara rekonsibel. Tambe, el a introdusí un prosedura di keho i un sistema di persona di konfiansa, i el a organisá investigashonnan di satisfakshon bou di

kolaboradó. Tabata diskutí resultadonan di esaki ku direktiva pa introdusí mehorashon.

## Tokante e Premio

Ta otorgá e Premio di Integridat Ien Dales na personanan ku durante nan karera òf na momentu di ehersé nan funshon ta demostrá responsabilidad pa promové integridat den un ambiente atministrativo i sosialekonómiko kompleho. Tambe, nan mester por proba ku nan ta duna balor na un atministrashon públiko kouteloso, i ku nan ta hasi esfuerso aktivamente pa kombatí iregularidat. Nan esfuerso personal pa un organisashon íntegro, tantu komo individuo i komo tim, a yama atenshon positivo. E premio ta konsistí di e imágen di bròns 'Noortje', trahá pa Anton Hoornweg, i un



suma di plaka pa promové integridat.

Por haña mas informashon tokante e Premio di

Integridat Ien Dales i e rapòrt kompleto di hurado riba e wèpsait di [www.caop.nl](http://www.caop.nl).

## CAMBIO Ariba

### LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN (AB 2016 NO. 44)

# HALA ROSEA LIBREMENTE

BREATHE FREELY  
LANDSVERORDENING BEPERKING TABAKSPRODUCTEN

### PROTEHANDO SALUD PUBLICO

**1 Artículo 2:** ta prohibi pa huma den luganan publico.

**2 Artículo 2A:** ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto.

**3 Artículo 3:** dono di trabou ta responsabel pa proteha su empleadonan for di huma di sigaria durante orario di trabou y riba tereno di trabou.

**4 Artículo 4:** ta prohibi pa huma den tur forma di transporte publico.

**5 Artículo 5:** ta prohibi pa bende of duna produccionan di tabaco den cierto instancianan.

**6 Artículo 6:** ta prohibi pa bende of duna produccionan di tabaco na personanan bou di 21 aña.

**7 Artículo 6A1:** ta prohibi pa parti produccionan di tabaco gratis.

**8 Artículo 6A2:** ta prohibi pa bende sigaria los. Sigaria mester wordo bendi den paki cera y sea.

Cu introduccion di e ley aki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desahaya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e hoer di cuminsa huma na un edad jong.



# OFICINA PRINCIPAL DI ADUANA LO TA CERA EN CONEXION CU MUDAMENTO FOR DI 25 OCTOBER TE CU 1 NOVEMBER 2024

Departamento di Aduana ta informa cu nan oficina principal, actualmente situa na L.G. Smith Boulevard 134, lo ta den proceso di mudamento pa un localidad na Bushiri 25 D (banda di ex edificio Pricehacker), for di diabierna 25 di october te cu diabierna 1 di november 2024. Esaki ta nifica cu diabierna 25 di october desde 12.00’or di merdia te cu diabierna 1 di november 2024 e oficina principal lo ta cera/no operacional. Pa loke ta servicio di

Asycuda, mester tene na cuenta lo siguiente:

- Diabierna 25 di october 2024 e sistema di Asycuda lo ta operacional, solamente na e seccionnan di Aduana na Aeropuerto, Aerocargo y Barcadera.
- Diasabra 26 di october y diadomingo 27 di october 2024 no lo tin ningun sistema di Asycuda.
- Dialuna 28 di october 2024 ta premira cu durante di dia e sistema di Asycuda, como tambe e seccion di Asycuda, Stad/

Oficina principal di Aduana ta bay muda

Por favor tene na cuenta cu entre 25 october -1 november 2024 nos oficina principal lo ta cera/no operacional

ADRES NOBO:  
 **BUSHIRI 25 D**  
(Edificio blanco na banda di ex-edificio Pricehacker)

Vrijmaking y Vrijstelling lo ta operacional na e localidad di Bushiri 25 D.

Tur otro servicio na e localidad nobo di e oficina principal di Aduana lo reanuda riba dialuna 4 di november 2024.

Departamento di Aduana ta pidi su clientenan y pueblo di Aruba pa tuma bon nota di e informacion comparti. Alabes nos ta agradecido pa e comprension y cooperacion, dunando pueblo di Aruba un bon servicio.

## PUBLIC REQUEST FOR INFORMATION AND PREQUALIFICATION PROCESS SUMMARY NOTICE

Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) N.V. a subsidiary company of Utilities Aruba N.V. intends to solicit proposals from interested parties for the replacement of the current Bubali Sewage Treatment Plant in Aruba, through a Request for Proposal (RfP) procurement process.

All firms and Joint Ventures who are interested in receiving (when prequalified) in the next phase of this process the RfP, i.e. "The Tender" are invited to submit their response to this Request for Information (RfI). This RfI also serves as a Prequalification (PQ). Only the Prequalified Applicants shall be invited to participate in the subsequent RfP process.

Registration to participate in the RfI and PQ will open on September 27th, 2024. The RfI and PQ Submission **Deadline is on November 19th, 2024 at 11:00 AM (UTC -4).** Submissions that are not received by AWSS within this period, will not be accepted for participation. The link to the registration page will be available during this period on the AWSS website [www.awss.aw](http://www.awss.aw).

Registration Page link: <https://awss.aw/RfI>

The email address for all dialogue and clarifications from and to interested parties concerning the RfI, PQ and RfP process will be **tender@awss.aw**, email subject: **"company name" - "dialogue topic"**.

**Pa mas informacion:**

[www.awss.aw](http://www.awss.aw) |  **AWSS** |  **info@awss.aw**

*A revolution in sustainable wastewater solution*

 **Aruba Wastewater Sustainable Solutions**



# SKIRBIMENTO CREATIVO PA PRINCIPIANTE

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento creativo cu ta cuminsa na november. Docente di curso ta autor local, sr. Vi Frank jr. E nivel ta Principiante. E curso ta un biaha pa siman y lo dura 8 siman. E curso aki ta tuma lugar na biblioteca na Playa y ta pa adulto y hoben. Instruccion ta na Papiamento.

E curso aki ta dialuna atardi di 5or pa 7or, ariba e dianan; 4 y 6 di november, 11, 18, 25 di november y tambe 2 y 9, 16 di december 2024.

Por registra via email: [curso@bna.aw](mailto:curso@bna.aw) of yama na biblioteca # 528 1504. E curso ta costa 150 florin pa persona. Registracion ta cera diabierna dia 25 di october y cupo ta limita.

Esaki ta interesante pa tur esnan cu ta gusta skirbi ficcion y ta desea di sigui siña mas y haya guia for di sr. Vi Frank jr. Participantenan ta haya tarea pa traha ariba den weekend y pa practica.

Sr. Vivienno Frank jr. a publica 2 buki y actualmente ta trahando riba un di tres publicacion.



‘Damnatio ad bestias’ cosmic horrors from fia na biblioteca y nan ta (2020) y tambe Outpost Aruba (2020). Tur dos obtenibel na libreria local Alto Vista and other buki miembronan por tambe pa cumpra.

## DEZHI Y U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION TA TRAHA HUNTU PA E CUMPLIMENTO DI CARIBBEAN BASIN INITIATIVE (CBI) Y TA ORGANISA TAYERNAN PA STAKEHOLDERS

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk, segun maneho economico di Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, ta organisa den colaboracion cu e ‘Trade Agreements Branch; Textile & Trade Agreements Division di U.S. Customs and Border Protection (CBP)’, dos dia di tayer cu lo tuma luga dia 12 y 13 di november 2024.

E tayernan aki tin como meta pa fortalece e posicion di Aruba como un beneficiario bou di Caribbean Basin Economic Recovery Act (CBERA) y pa logra e status di beneficiario di Caribbean Basin Trade Partnership Act

(CBTPA). Expertonan di e ‘Trade Agreements Branch; Textile & Trade Agreements Division di U.S. Customs and Border Protection’ ta bay pone nan experiencia na Aruba su disposicion pa asina yuda Aruba beneficia completamente di e bentahanan di e acuerdo comercial aki.

E dos dia di tayernan aki lo beneficia Douane di Aruba, DEZHI su unidad Exprodesk, Free Zone Aruba (FZA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), y Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK). Tambe lo tin invitadonan special pa atende e tayernan aki

manera Ministerio di Desaroyo Economico di Curacao (MEO), Douane di Curacao, Camara di Comercio y Industria di Curacao y otro institucionnan relevante.

E tayernan aki lo asisiti e departamentonan di gobierno y institucionnan di Aruba y Curacao, pa brinda un miho apoyo na e sector di exportacion y maximalisa e beneficiacion di e CBERA y e CBTPA y asina aumenta e contribucion na e economia di Aruba y e area di Caribe. Pa mas informacion over di e dos dia di tayer aki, por tuma contacto cu sra.

**CAMBIA PERSPECTIVA  
TOCANTE OBESIDAD:  
SA BO NUMBER Y MIDI  
BO PESO**





# MOCION DI DESCONFIANSA LO POR LAGA ENDY CRECE DEN VOTO!

## Mocion di desconfiansa lo nos stroba Endy pa ta riba lista!

Un acto cu wordo haci, sin motibo, no lo gosa di sosten popular. Si encaso Minister Endy Croes haya un mocion di desconfiansa di oposicion, esey lo por crece su popularidad enormemente. Ta ampliamente conoci cu Endy semper ta traha di buena fe, di bon curason, y semper cla pa scucha y soluciona.

E trabao di Endy Croes ta papia cla. Den caso cu haci wega politico y cu nan kere cu nan por bahe como minister, y esey lo perhudik'e, lo ta bon pa nan compronde cu ta net lo contrario

lo sosode. Bo kier baha un minister pa dos motibo: Pasobra e no ta di bo partido, y pasobra bo tin un supuesto mayoria nobo den Staten.

Loke mester keda bonc la ta cu un mocion di desconfiansa lo no stroba Endy di aparece bek riba lista y den e proceso ey, Endy lo por ranca masha hopi voto nobo di partidonan chikito, si encaso nan bay haci e wega aki. SOLO DI PUEBLO no ta kere cu lo tin un mayoria pa baha Endy cu mocion di desconfiansa, pero na final di reunion lo haya sa.



## Minister Geoffrey Wever:

# LEY PA GARANTIZA UN CUENTA BANCARIO A KEDA CLA

Riba peticion di minister demisionario Geoffrey Wever, consejo di minister a aproba e concepto di ley cu ta garantiza cu tur ciudadano y compania por habri un cuenta bancario basico, esta e Landsverordening Basisbetaalrekening. E siguiente paso ta encera cu Raad van Advies lo cu duna consejo riba esaki y pa despues present'e na Parlamento di Aruba.

Segun Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, exclusion financiero ta un desaroyo cu sigur tin su atencion. Pues, un pilar di e maneho economico ta pa stimula inclusion financiero. "Cada

ciudadano mester por tin un cuenta bancario basico pa por realmente participa den e sistema financiero. Tin hopi hende cu ainda no tin un cuenta bancario of ta wordo nenga pa tin un cuenta bancario y esaki no ta acceptabel y pa e motibo aki Minister Wever kier introduci e ley aki.

Tin un cuenta bancario basico y e uzo di esaki ta un condicion necesario pa un economia duradero y fuerte. Pa crea e condicionnan necesario pa esaki, Minister Geoffrey Wever a pidi y ricibi di Centrale Bank van Aruba un concepto di ley pa stimula cada consumidor y compania pa por habri y uza un cuenta bancario basico na Aruba.

Diferente publicacionan di entre otro 'Organization for Economic Cooperation and Development', Banco Mundial y 'Europese Bankautoriteit' ta indica e importancia di inclusion financiero. Participacion den e sistema financiero tambe ta esencial pa desaroyo y ta den liña cu e principio di Sustainable Development Goal (leave-no-one-behind), no laga niun ciudadano atras.

Awor cu aprobacion di consejo di minister, e concepto di ley pa garantiza un cuenta bancario pa tur ciudadano ta cana e caminda legal pa wordo entrega na Parlamento di Aruba.



"Ta importante cu nos tur por participa na e sistema di financiero. Sin un cuenta bancario nos ta exclui ciudadanonan y companianan di por spaar, haci y ricibi pagonan via un sistema sigur", minister Geoffrey Wever a expresa.



# HOH SU BOOTH NA EXPO SALUD 2024 CU ACOGIDA GRANDI

## Testnan y informacion valioso di profesionalnan di Hospital



Diadomingo a tuma luga Expo Salud edicion 2024 unda a pone e biaha aki como tema Obesidad. Diferente fundacion y companianan tabata presente cu enfoke primordial pa conscientisa comunidad di Aruba tocante e tema di obesidad y

alabes brinda oportunidad pa haci diferente test, haci pregunta y comparti informacion tocante e topico aki. Horacio Oduber Hospital como parti di e team di Plataforma Promocion di Salud claro tambe tabat'ey hunto cu su profesionalnan pa forma

parti di e exitoso Expo Salud aki.

Presidente di Hunta di Directiva Jacco Vroegop a expresa cu "Hospital semper t'ey pa comunidad y sin falta nos t'ey atrobe e aña aki na Expo Salud pa duna informacion y alabes duna bishitantenan oportunidad pa haci diferente test ne booth di HOH."

HOH su team di rehabilitacion, especificamente fisioterapista tabata presente unda a haci test di condicion fisico, test di forsa y tambe a midi e porcentahe di vet den curpa. Palabra di gratitud ta bay na e gym di Cuts 'n Curves cu a yuda team di HOH cu'n treadmill pa asina haci e test di condicion fisico posibel. Tambe tabat'ey nos dietistanan cu informacion tocante e uzo di salo den alimentacion. Salo hopi biaha ta un ingrediente cu facilmente no ta para keto riba dje y facil pa consumi hopi mas di dje cu e cantidad normal cu ta recomenda.

Tambe por a topa na e booth di Hospital coleganan di poli bariatric cu a duna informacion tocante e proceso bariatrico cu sigur semper tin hopi pregunta. Representantenan di departamento LABHOH tabata t'ey pa muestra con un pida di vet di curpa ta muestra y tambe bou microscop diferente celnan



di sanger relaciona cu vet. Alabes a duna informacion riba e testnan mas comun cu ta haci pa check vet den sanger, tambe ki tipo di test ta haci pa e diferente organo den curpa y con pa interpreta esakinan. Y no por falta e presencia di Bloodbank mirando cu ta tuma tur oportunidad pa recluta mas donante pa join e team di donante di sanger. Aruba ainda falta hopi donante di sanger, pues si ainda ta duda of toch kier registra, por subi [www.bloodbankaruba.aw](http://www.bloodbankaruba.aw) pa mas informacion.

HOH ta contento cu e

tipo di actividadnan asina pasobra e ta un manera di trece tur e stakeholders hunto pa un solo meta, esta educa, conseha y brinda nos comunidad cu hopi informacion valioso tocante salud medico y salud en general.

Hospital ta contento di

a forma parti di Expo Salud 2024 cu tabata un exito rotundo mirando e acogida nunca mira den exponan anterior. Y tambe ta manda palabra di pabien y gratitud pa henter e team di HOH cu a traha duro pa haci e booth di HOH posibel y exitoso.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER PRESENTE PA E CELEBRACION DI 65 AÑA DI COLEGIO ARUBANO

“Mi ta orguyoso di por a bishita Colegio Arubano, un scol cu a forma e persona cu mi ta awe y unda mi a conoce amistadnan pa resto di bida”



Dialuna 14 di october, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den compania di Minister di Enseñansa y Deporte, señor Endy Croes tawata presente pa e ocasion di celebracion di 65 aña di Colegio Arubano. Prome Minister, durante su discurso, e mandatario a comparti parti di su experiencia tempo cu el a bishita e scol y a splica riba e importancia cu Colegio Arubano tin den e comunidad di Aruba.

Discurso Prome Minister:

“Ta un honor y orguyo pa ta presente como Prome Minister di Aruba na e ocasion special aki celebrando e 65 aña di Colegio Arubano; un institucion cu tin un luga importante den e curason di nos comunidad y di tur cu a haya e oportunidad di bishita e scol aki. Un scol cu no solamente a forma e base academico di hopi Arubiano, pero tambe a guia nos pa bira e persona cu nos ta awe y ken nos lo kier ta den futuro.

Pa mi mes, ta cu gran orguyo mi por bisa cu mi a pasa un temporada di bida inolvidabel na e scol aki. Si mi por bisa un cos di mi tempo na Colegio Arubano ta cu e no tabata solamente un luga di siña vaknan fundamental manera wiskunde y nederlands, pero tabata unda varios di nos a siña habilidadnan manera cooperacion y comunicacion cu sigur a hunga un rol fundamental den nos preparacion pa estudionan den exterior.

Awe Colegio Arubano ta forma un parti fuerte den e sistema di educacion riba nos isla. E scol aki no solamente a crece, pero tambe



a adapta na tempo moderno cu tecnologia y innovacion, pero semper manteniendo e balornan fundamental di formacion di nos pais. Mi kier uza e momento aki pa honra no solamente alumno- y ex-alumnonan, pero tambe maestro- y ex-maestronan, pa nan dedicacion y pasion pa e trabou den formacion di futuro generacionnan cu ta testimonio di e exito di Colegio Arubano pa e ultimo 65 añanan.

Como ex-alumno di Colegio Arubano, e recuerdonan di sinta cu amiga y amigonan den pauze, of e pasion cu Meneer Capelo tabatin pa carnaval y actividadnan escolar ta e recuerdonan cu ta yena mi cu orguyo di por a bishita Colegio Arubano. Un scol cu a forma e

persona cu mi ta awe y unda mi a conoce amistadnan pa resto di bida.

Riba un dia manera awe mi kier pa nos reflecciona riba e caminda cu nos a cana pa yega na e momento aki y tambe riba e retonan cu nos por enfrenta riba e caminda pa e futuro cu nos kier crea. E tempo cu alumnonan ta pasa na Colegio Arubano ta un tempo cortico, pero e lesnan di bida cu nan ta siña lo tey cu nan pa semper. Pabien na henter e directiva di Colegio Arubano, rector- y ex-rectornan, na maestro- y ex-maestronan, alumno- y ex-alumnonan. Y cu e siguiente 65 añanan por trece mas conocimiento y crecimiento pa nos isla Aruba.

Masha danki!”



# Situacion na Venezuela

Den mi comunicado na augustus 2024, mi a duna informacion di con cada biaha ora Chavismo gana eleccion tin e gritonan di Fraude. Despues di 28 juli, berdad nos a tende Fraude, pero poco a poco e grito a cuminsa zona perdi y hopi debil, algo igual na un grito den desierto y sin cu ta presenta e ayudo necesario. Fraude a fracasa y a nace e actanan/cifranan falso di MCM (Maria Corina Machado), acompaña cu firmanan falso. Cualquier hende cu dosplaca di sinti, ta ripara cu nan mester ta falso. Tambe e grito di fraude a wordo cambia pa gobierno di Venezuela muestra actanan, mientras e mesun hendenan aki tempo di Guaido, kende no a bay eleccion, pues no tabata existi actanan.

Hopi straño, e candidato di oposicion EG (Edmundo Gonzalez) a aserca e gobierno cu e ta yama dictadura, terrorista y mas cosnan malo, esta presidente Maduro cu e peticion via un abogado pa gobierno Maduro duna tur cooperacion pa e por a bandona Venezuela y exilia na Spaña. Loke e gobierno di Maduro cu nan ta acusa di tur cos malo, a coopera tambe.

EG, inmediatamente despues di eleccion di 28 juli, dia 29 juli, a bay sconde den embahada di Hulanda. Despues e a drenta embahada di Spaña y di eynan a negocia cu Gobierno di Venezuela su salida pa Spaña, den un avion militar Spaño. Prome, EG a firma un acuerdo cu gobierno di Venezuela, cu EG ta reconoce tur e instancianan gubernamental di Venezuela y tambe cu Nicolas Maduro a gana e eleccion dia 28 juli ultimo. Algun dia despues di su yegada na Spaña, Gonzalez ta declara cu e a wordo chantagea pa firma e declaracion. Mesora e dirigentenan politico di Gobierno Venezolano cu tabata presente den embahada di Spaña a exigí un rectificacion dentro di 24 ora y cual a drenta tambe via un carta di Gonzalez cu e no a wordo chantagea den Embahada di Spaña na Venezuela. Resultadonan di MCM ta Bruha y cu cifranan falso.

Apesar di esaki toch congreso di Spaña, congreso di Union Europeo, congreso di Colombia, no e gobiernonan, a reconoce e victoria di Gonzalez.



E resultado di e votacion di 28 juli 2024, cual segun MCM (Maria Corina Machado) cu Gonzalez a gana e eleccion y e a duna varios cifranan via su WEB-site.

Nos a mira y tende 3 diferente cifranan y publicacion di banda di 20% di actanan. Prome score tabata 73-20, di dos tabata 63-27 y di tres 67-30, tur na favor di EG. Despues algun dia atras sra Lincoln di fundacion Jimmy Carter ta muestra banda di 75% di actanan, sin e cifranan. Hendenan critico y cu por pensa a señalá cu e actanan presenta dor di MCM ta falso dor di e tantísimo firmanan falso di representantenan di partidonan ariba actanan, otronan sin firma, otronan cu firmanan cu cualquier mucha di schol por traha, Despues di tanto critica ariba e actanan falso di MCM, hopi lihe, ariba e promediano di augustus, e actanan a ser baha for di e Web-site. E cifranan falso tabata tambe e intencion pa convence hendenan y grita fraude ora CNE (Conseho Nacional Electoral) a muestra su cifranan. Tabata facil pa convence hende cu ta fanatico anti-Chavista, ya cu e propaganda cu tabata reina den prensa occidente domina pa Merca y Union Europeo, ta cu Gobierno Maduro ta un dictador, nan ta corrupto, nan ta comunista y hopi cosnan malo mas di e Gobierno di Venezuela. Tur esnan cu a sigui MCM no a respeta e institutonan legitimo di Venezuela, cualnan a dirigi e eleccion, segun leynan di e pais aki. Tambe observadornan Internacional, menos e grupo Carter awor infiltra dor di CIA, no a ripara nada iregular y ilegal.

Hopi gobierno di paisnan amigo di Merca no ta reconoce EG. CIA ta

uza grupo Carter.

Hopi hende anti-Chavista cu dosplaca di tino y kendenan a analisa e firmanan ariba e actanan, despues a ripara cu e actanan y su cifranan ta falso.

Ata, poco dia pasa un señora, Jennie Lincoln, funcionario di USAID, un organisacion liga na CIA, pero awor representando e Fundacion Jimmy Carter cual ta monitorea Eleccionnan, ta presenta cu mas actanan falso di MCM y hibanan na OAS, dunando oportunidad na e Secretario General Luis Almagro, un enemigo di Chavismo, pa e ataca Venezuela vilmente. Pero pa hopi hende y organisacionnan, nan sa cu e actanan di MCM ta falsifica.

Tocante publicacion di Actanan. Publicacion di actanan na Venezuela y na otro paisnan di mundo nunca a wordo publica.

Na Venezuela e ley electoral ta bisa cu e actanan ta pa e partidonan cu ta participa na e eleccion por controla si berdad e cifranan final na cada urna electoral ta correcto. Cada partido, su observador(nan) na cada urna electoral ta ricibi e acta di e cantidad di votonan di cada partido, firma pa e responsabelnan di e comision electoral na e urna. Esaki pa e observadornan di cada partido por controla si su observacionnan ta cuadra mas o menos cu e acta oficial. Nacionalmente e observador ta manda e acta oficial pa su partido pa e conteo central y oficial di su partido. Pues cada partido tambe tin e resultado final y cual mester cuadra cu e cifranan di e Consejo electoral.

9 Candidatonan, menos Gonzalez,

kendenan a bay eleccion 28 juli, tur a aproba e desicionnan di CNE. Gonzalez no a haci acto di presencia mes y ta e unico candidato cu a grita fraude.

Despues TSJ (Tribuna Supremo de Justicia) a yama lidernan di partidonan cu a postula y apoya e candidatonan pa presidente, pa duna cuenta y pa TSJ ricibi informacionnan di ilegalidadnan y irregularidadnan durante e eleccion. Den e reunion aki, e lidernan di e 3 partidonan cu a postula Edmundo Gonzalez como candidato pa presidente, no a trece ningen sorto di material. Nan no tin ningun informacion for di e mesanan di votacion y nan no sa nada di e cifranan (actanan) publica den medionan di comunicacion. Tampoco nan no sa kendenan ta responsabel pa e publicacion di e cifranan. Segun nan ta Sumate, un NGO liga na MMC y fuertemente financia dor di Merca, tabata encarga cu e campaña di Edmundo Gonzalez.

Director di e grupo Para-Militar Blackwater, Prince ta Bula afor di "Ya Casi Venezuela".

Ora cu lidernan di oposicion quia pa MCM a cuminsa ripara cu nan accionnan no tin acogida, cu nan actanan/cifranan ta falso y cu e ley electoral no ta autorisa pa CNE publica su actanan, awor a nace gruponan terrorista pa den un forma di teror, pone un fin na e gobierno di Maduro. MCM y EG awor a cuminsa pidi Merca pa mas sancion contra Venezuela. Pero lo contrale a sosode, dor di e scarcedad di Petróli, Merca a elimina sancionnan pa facilita Chevron cumpra mas petróli for di Venezuela.

Un grupo terrorista cu nomber "Ya casi Venezuela" a ser lanta y cual grupo a pidi Venezolanonan y otro hendenan pa haci donacion na Ya Casi Venezuela. E persona grandi tras di e grupo aki ta un Venezolano Simonoviz, conoci den e ambiente di amigonan di Guaido, Maria Corina Machado, Edmundo Gonzalez y di e grupo di anti-Chaivistanan.

Intencion di e grupo aki tabata pa colecta hopi miyonnan di dolarnan pa paga e compania paramilitar Blackwater di un tal señor Prince, sumanan di placa pa invadi Ven-

CONTINUA PAG 11



# Situacion na Venezuela

CONTINUACION PAG 10

ezuela y gara presidente Maduro BiBO o MORTO.

KICO TA PASANDO awor!

Kehonan a ser entrega na FBI contra tur esnan involvi, pasobra na Merca, na Venezuela y na hopi pais na mundo, e ta un crimen/delito pa esnan cu ta colecta placa, tambe pa esnan cu ta donante, pa mata un persona y tambe pa invadi un otro pais.

Despues cu a sali e noticia cu e accion aki ta un accion terrorista, tanto pa esnan cu ta tras di e recoleccion di placa y e donantenan di e placa pa mata un personan y cu e castigo ta basta halto. Hopi ta esnan cu a cuminsa cobardea, pasobra djies husticia ta bini pa nan ya cu nan ta cometiendo un delito pisa. Hopi cu a duna placa, awor ta bisa, "yo no fui", Otronan ta bisa "Epa, nan a gaña mi" Otronan ta bisa "ami no, ta e otro personanan". COBARDENAN. Hasta Prince a core bisa cu e no involvi den nada, ta Venezolanonan rabia a acerkele. Su opinion ta cu ta Venezolanonan mester dicidi e destino di Venezuela, no stranheronan, manera ami, sr Prince.

Den mesun periodo algun politico mericano Scott y Rubio kier pasa un ley den senado na Merca pa pone ariba cabes di Nicolas Maduro, bibo o morto, un suma di 100 milyon dolar. Esey ta Merca. E accion aki claramente ta pa den forma ketu, ta haci un yamada na Cazadornan di Fortuna, pa haci e trabao sushi pa e cobardenan.

Aparentemente politiconan cu representacion den congreso o Senado mericano ta para pafor di ley.

Pesey awor, e accion di fraude, accion di muestra actanan, otro accionnan di oposicion pa elimina Maduro, horta placa, oro y mas di e pueblo Venezolano, tur a fracasa. Awor ta warda kico por spera di MCM y EG.

Movencionnan no-alentador pa Maria Corina Machado y Edmundo Gonzalez

Gonzalez kier pa kita tur propiedadnan di Guaido y pasa nan pa E mes.

Otro informacion cual ta bon pa menciona ta e hecho cu hendenan rond di Edmundo Gonzalez cu

sede na Madrid Spaña, a aserca e supuesto embahador di Merca pa Venezuela, pero cu su sede na Bogota, Señor Palmieri pa forsa gobierno di Merca kita tur autoridad di e Grupo rond di Juan Guaido ariba e compania Venezolano na Merca, CITGO, tambe ariba tur placa di Venezuela y oro di Venezuela congela den banconan na Merca y na Union Europeo, y pasa tur cos pa Edmundo Gonzalez. E ta e presidente awor. Hopi ta comenta cu pa Gonzalez e presidencia di Venezuela no tin mucho balor, pero ta e interinato bal. Ya cu esaki ta encera cu tur biennan di Venezuela pafor di Venezuela, cualnan awor mester pasa di Guaido y cay bao di su mando pa e dirigi e miyonnan of mihor bisa e biyonnan. Dirigi den e caso aki kier meen, horta e placa di e pueblo Venezolano.

E compania CITGO, ora e ta draai bon ta saca banda di 6 pa 8 biyon dolarnan di Ganashi pa Aña. Logicamente ta esey e candidatonan pa presidente di Venezuela di oposicion, corrupto kier. Tur e accionnan aki ta indica cu e guerra democráticamente perdi den e eleccion di 28 juli ultimo, pa e candidato apoya pa Merca, ta trece bentaha grandi, si Merca pasa for di grupo rond di Guaido tur propiedadnan di e interinato pa Edmundo Gonzalez.

Segun CNN e actanan di Maria Corina Machado ta falso.

Hasta awor publicamente CNN, un medio di comunicacion, semper anti-Chavista awor abiertamente ta bisa cu e actanan di MCM ta falsifica. Tur hende cu haci un analisis di e actanan lo conclui cu nan ta falso. Pasobra si nan ta correcto, Edmundo Gonzalez lo a bay cu nan CNE y bringa pa nan wordo acepta. Tambe CNN ta puntra di con, despues di 2 luna cu eleccion a tuma lugar, e grupo Carter via su agente, liga na CIA, ta publica cu EG a gana eleccion.

CNN ta insisti cu si e actanan di MCM tabata correcto Edmundo Gonzales no mester a bay Spaña, pero hunto cu MCM a bay CNE y TSJ, e autoridadnan legal na Venezuela ariba e asunto di Acta, pa muestra e berdad di nan actanan. Igualmente e grupo Carter por a haci, Bay Venezuela, presenta na CNE cu e actanan y cifranan. Duna keho di bo berdadnan. Tambe pa

entrega un keho oficial na TSJ. NO grita manera hende loco den prensa.

Segun CNN, MCM apesar di su discursonan radical, su politica cu posicionnan radical y ultraderecho, cu su apoyo financiero grandisimo di Merca, toch e no tin un organizacion politico cu lidernan y un estructura clave pa participa den eleccion. Ademá a resalta cu nan no tin caya, despues di eleccion apenas nan por a pone algun mil hende ariba caya. Su ultimo dos manifestacionnan a resulta den fracaso. E ultimo manifestacion ni 100 hende a haci acto di presencia. Dor di esaki MCM no ta bay yama mas manifestacion na Venezuela. Ta bisto tambe cu na Venezuela, no tin lantamento di pueblo, economia ta draai bon y creciendo, tin tranquilidad, segun CNN.

Na UNO no a logra 25% di paisnan di mundo pa firma un declaracion contra Venezuela.

Intentonan a ser haci pa e tema di Venezuela wordo discuti y aproba un resolucion contra gobierno di Venezuela durante e actividad rond di Asamblea General di UNO, durante september 2024. Pero e grupo no a ricibi apoyo ni di 25% di paisnan di mundo pa discuti e asunto aki. Solamente banda di 15 pais na America y igualmente na Europa a apoyo e intento aki. E plan a fracasa. Si tin intento pa rebiba e accion di supuesto Violacionnan di derechonan Humano na Venezuela, di e grupo di Lima, despues cu Guaido a proclama su mes como presidente sin a bay eleccion, sin cu ta "existi actas"

Grupo di Lima no ta reconoce Edmundo Gonzalez.

Conoci tambe ta e hecho cu Peru, Motor di e grupo di Lima contra Chavismo, a bisa cu nan no ta reconoce Gonzalez como ganador di eleccion pa presidente na Venezuela..

Spaña tampoco ta reconoce Edmundo Gonzalez.



E canciyer di Spaña Jose Manuel Albares a expresa esey 27 september na New York

Rond di e actividad na UNO cu Spaña no ta reconoce Edmundo Gonzalez.

Locual tabata bergonsoso pa Edmundo Gonzalez ta e hecho cu un ex-presidente di Spaña Felipe Gonzales, conoci como un anti-Chavista, den un encuentro unda Edmundo Gonzalez tabata presente, a bisa Edmundo Gonzalez, den su cara, cu e no a gana e eleccion pa presidente di Venezuela. EG a keda ketu. Hopi paisnan no kier pasa un biaha mas den berguensa loke a pasa cu e figura payaso cu yama Guaido.

Venezuela ta bayendo rumbo pa BRICS.

Den e proximo dianan na Kazan, Rusia lo tin un encuentro grandi di BRICS y ariba agenda ta miembrecia di Venezuela den BRICS. Esaki ta haci cu tur e sancionnan di Merca y Union Europeo contra Venezuela ta ricibi un invalidez, ya cu e paisnan di Brics ta reconoce solamente e sancionnan cu tin aprobacion di Consejo di Seguridad di UNO. Tambe ya tin palabracionnan di biyonnan di dolarnan cu e paisnan grandi di BRICS ta bay inverti en Venezuela. China ya a bisa cu e tin banda di 60 biyon dolar pa inverti den Venezuela.

Pues Venezuela ta bay "Viento en Popa" y Venezuela cu ya tin e crecimiento mas grandi na Latino-America, por spera un crecimiento economico y social grandi e proximo añanan.

Gregorio Wolff  
14 oktober 2024



Dennerich Kelly, candidato di AVP:

# SURPLUS MESTER BAY BEK NA REMEDI Y MANTENCION DI FACILIDAD CU TA YUDA HIBA UN BIDA SALUDABEL Y NO DEN SACO DI FAMILY & FRIENDS

Movecion ta un parti importante ora cu ta papia di biba saludabel. P’esey mes candidato di Partido di Pueblo Arubano, AVP a comparti algun punto di preocupacion for di Linear Park. Un proyecto cu Gabinete Mike Eman I a realisa pa stimula movecion y un bida mas saludabel den comunidad, pero mescos ta e caso cu otro proyecto publico, el a conoce un descuido total di parti di e gobierno actual.

E retonan grandi cu tin den salud publico na Aruba, hopi biaha ta ocasiona pasobra, mescos cu infraestructura, ta enfoca riba remedi ora cu e malesa t’ey caba, na lugá di traha riba prevencion of mantenimiento. Kelly a splica con durante ultimo añanan, el a ripara pa su mes con varios ekipo pa haci ehercicio na luganan publico rond di Aruba, ta den mal estado. Esaki ta limita ciudadano di haci deporte pa mantene nan salud.

Gobierno di AVP a haci un inversion grandi den infraestructura di e parkenan aki y a pone aparatonan pa grandi y chikito, rico of pover uza, cu e vision cu comunidad completo por tin un miho calidad di bida. A inverti pa trece area di recreo y ehercicio den dife-

rente bario, mas cerca di e hendenan. E mashinnan na MFA Savaneta, Watty Vos Boulevard, Green Corridor, Linear Park y Eagle Beach, entre otro, ta yuda preveni problema cursaon, circulacion sucu y tambe demencia.

“Mayoria cu ta uza e aparatonan aki ta persona di edad halto, pasobra hopi biaha nan ta esunnan cu no ta dispone di recurso pa asisti na un gym. Siman pasa a celebra Dia Internacional di Adultonan Mayor, pero e realidad pa nan ta cu no tin masha cos di celebra,” Dennerich a splica. Fuera di no mantene e facilidadnan publico cu nan ta uza, e gobierno actual a kita tambe hopi di e remedinan cu nan tin mester.

P’esey mes, cu gran asombro ta scucha Gabinete Wever-Croes papia di surplus den caha di gobierno, den AZV, pero tambe con ta purba hustifica of laba man di responsabilidad den e malversacion di placa pa deporte. “Con real gobierno aki ta pa cu e bienestar di nos grandinan y pueblo en general?,” e candidato ta puntra. “Imagina bo cu nos sigui den e direccion aki; kico lo ta e escenario? Kico lo para di nos adultonan mayor y otro nan den nos



comunidad di menos recurso ora ta trata di nan salud? Como un profesional di sector medico, Dennerich Kelly ta mira cu, si no haci un cambio den e direccion di maneho di pais, pronto lo mira aumento den cifra di mortalidad, aumento di malesa cu por preveni y un mayor deterioro di e salud mental, mientras cu gasto di AZV lo sigui aumenta. “Esaki ta e Aruba cu abo kier biba aden?,” e candidato ta pidi pa cada persona puntra su mes.


E propuesta cu Kelly ta presenta como parti di e gobierno nobo di AVP ta pa garantiza cu ta aloca suficiente fondo pa mantencion di areanan publico di movecion y recreacion, haciendo nan accesibel pa tur hende. Tambe kier concretisa y amplia e maneho di prevencion den sector di salud. Di e manera aki stimula un bida mas saludabel, pero tambe restitui e debido suministro di subsidio pa organisacionnan deportivo vooral pa nos muchanan y hoben nan.

**Clasificados**

















**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo de Merdia - October 14, 2024

 Sorteo # 4418 <b>0127</b> <b>3336</b> <b>0463</b>  <b>FP</b>  Sorteo # 4418 <b>0963</b>  <b>X2</b>  Sorteo # 2474 <b>5215</b>  Sorteo # 4418 <b>7446</b> <b>Scorpio</b>  Sorteo # 1292 <b>170</b>  <b>X3</b>	 <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Joker</th><th>Letter</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td colspan="2"><b>Proximo Jackpot</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4+</td><td colspan="2"><b>1.850.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>0 x Afl. 12,00</td><td colspan="2"></td></tr></table>	Sorteo #	Joker	Letter	0 x Jackpot	<b>Proximo Jackpot</b>		0 x Match 4+	<b>1.850.000,-</b>		0 x Match 4			0 x Afl. 12,00			 <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Proximo Jackpot</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td rowspan="3"><b>63.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x Match 4</td></tr><tr><td>0 x Afl 8,00</td></tr></table>	Sorteo #	Proximo Jackpot	0 x Jackpot	<b>63.000,-</b>	0 x Match 4	0 x Afl 8,00	 <table><tr><th>Sorteo #</th><th>Mega Ball</th><th>Proximo Jackpot</th></tr><tr><td>0 x Jackpot</td><td rowspan="5"><b>350.000,-</b></td></tr><tr><td>0 x match 4</td></tr><tr><td>0 x Afl. 500,00</td></tr><tr><td>0 x Afl 50,00</td></tr><tr><td>0 x Afl 15,00</td></tr></table> <div><b>Afl. 450.000,-</b></div>	Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot	0 x Jackpot	<b>350.000,-</b>	0 x match 4	0 x Afl. 500,00	0 x Afl 50,00	0 x Afl 15,00	 <table><tr><th>Sorteo #</th></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr><tr><td></td></tr></table> <div></div>	Sorteo #				
Sorteo #	Joker	Letter																																					
0 x Jackpot	<b>Proximo Jackpot</b>																																						
0 x Match 4+	<b>1.850.000,-</b>																																						
0 x Match 4																																							
0 x Afl. 12,00																																							
Sorteo #	Proximo Jackpot																																						
0 x Jackpot	<b>63.000,-</b>																																						
0 x Match 4																																							
0 x Afl 8,00																																							
Sorteo #	Mega Ball	Proximo Jackpot																																					
0 x Jackpot	<b>350.000,-</b>																																						
0 x match 4																																							
0 x Afl. 500,00																																							
0 x Afl 50,00																																							
0 x Afl 15,00																																							
Sorteo #																																							



# DOS SUMMIT EXITOSO NA ARUBA

## 5 Y 6 DI OCTOBER

### Aruba Leadership Summit 2024 y Student Summit: Leadership Compass

Oranjestad, Aruba – Ta un placer pa nos anuncia cu e Aruba Leadership Summit 2024 y e Student Summit: Leadership Compass a bira un gran exito! Participantenan a sali sumamente satisfecho y e motivacion ta na un nivel halto despues di e dos evento educativo y inspiracional cu nos fundacion, Aruba Center for Leadership Development Foundation, a organisa.

#### Feedback Positivo y Experiencia Enriquecedor

Nos ta sumamente contento cu e feedback cu nos di e organisacion a haya cu ta

hopi positivo. Participantenan a trece un nivel halto di entusiasmo y a participa na dialogonan constructivo durante e summit. A wordo comparti hopi insights valioso cu por wordo implementa di inmediato, algo cu nos ta honra pa ofrese pa tur lider y estudiante presente.

#### Student Summit: Leadership Compass

E Student Summit: Leadership Compass a wordo organisa pa un dia completo, y e estudiante nan a sali cansá pero cu hopi informacion valioso cu nan por implementa den nan bida

personal y como estudiante. Oradornan manera Drs. Rishi Ramsoondar y Drs. Samuel Dumfries a asegura di duna e estudiante nan herramienta importante pa nan logra mas exito den nan studio.

#### Un Combinacion di Sabiduria y Bienestar

Di pa nos colaboradornan den e Wellness Zone, participante a haya conoci cu importacia di un estilo di bida saludable y como e ta impacta nan rendimiento y bienestar total. Nos ta sumamente agradecido pa nan cooperacion y entrega pa haci e experiencia com-

pleto y benefical pa tur.

#### Impacto Inmediato pa Participantenan

E summits a ofrece e base di hermentnan práctico pa trata pa desaroya lider, crecimiento personal y colaboracion intergeneracional, un topico cu hopi lider ta encontra un reta den nan bida profesional. Nos ta satisfecho di haya asina hopi comentariy feedback positivo di participanenan cu a sinti e impacto inmediato di e hermentnan pa enseñanza ofreci y e insightnan ricibi den e sesion di training.

Aruba Center for Leadership Development Foundation ta gradici tur colaboradornan, oradornan y sponsors (Gianni's Group, ATA, Costa Linda Resort, ATSA, Setar y mas) pa nan esfuerzo y sosten, y sin duda e resultadonan a confirma cu nos ta riba e caminda corecto pa sigi creciendo e comunidad di lidernan di Aruba.

Pa mas informacion y proximos eventonan, por sigui nos na [www.leadership-aruba.com](http://www.leadership-aruba.com) of via Facebook y LinkedIn.

Minister Geoffrey Wever:

## 23 compania pa subi produccion di webo comercial na Aruba

Despues di anuncia riba 29 di september un “Open Call”, Minister Geoffrey Wever ta anuncia cu un total di 23 empresario (aspirante) a demostra interes den produccion comercial di webo di galiña na Aruba. Registracionnan ricibi a duna informacion valioso di nos comerciantenan pa asina hunto pusha pa logra e meta di subi produccion comercial.

E ‘open call’ aki ta parti di e maneho economico cu a keda aproba pa Consejo di Minister dia 16 di Augustus ultimo. Segun informacion di Departamento di Asuntonan Economico, den 2023 un total di 738 mil

webo di galiña a wordo produci pa comerciantenan local, cu ta representa 15% di e total consumo di webo na Aruba. E meta di e maneho di Ministerio di Asuntonan Economico ta pa redobla e cifranan di aña pasa y yega na 1.4 miyon di unidad pa aña 2026 mirando e potencial pa e industria aki crece.

E informacion ricibi di comerciantenan ta varia di entre otro pidi un permiso di negoshi te e necesidad di mas tereno pa por subi produccion comercial di webo di galiña na Aruba.

Dialogo y colaboracion continuo cu comerciantenan ta necesario pa tin mas activi-

dad economico. E resultado di e “open call” ta demostra cu nos comerciantenan tin e ambicion pa produccion local di webo di galiña yega 100 por ciento”, minister Geoffrey Wever a expresa.

E siguiente paso ta hunto cu e departamento concerni, resolve e diferente retonan cu comerciantenan a indica manera entre otro ampliacion di tereno. Cada comerciante lo ricibi un invitacion di Ministerio di Asuntonan Economico pa un sesion informativo cu e departamentonan DEZHI, Santa Rosa y DIP pa hunto pusha e industria di webo como pilar economico.



Minister Geoffrey Wever ta gradici tur comerciantenan cu a participa na e “Open Call” pa stimula e industria di webo. “Ta importante e dialogo continuo cu comerciantenan pa hunto pusha e produccion di webo y no depende mas di im-

portacion. E interes demostra ta subraya mas ainda nos compromiso pa duna e sosten y guia necesario pa logra nos ambicion cu como pais nos mes ta produci 100 por ciento webo di galiña”, segun minister Geoffrey Wever.



# 5 Señal cu bo ta comiendo demasiado sucu

World Health Organization (WhO) den su ultimo guia riba consumo di sucu, ta bisa cu e consumo di sucu pa dia no mester pasa cinco porciendo di e calorinan diario di un persona.

Esey ta mas of menos 6 telep of 25 gram di sucu. E organisacion

global di salud a anuncia su guia na 2015 y eyden tabata tin hopi controversia riba su practicabilidad.

Algun experto a considera e guia di WHO como estricto; algun ta bisa 10 porciendo di e calorinan diario di un persona, ta un proporcion mas realistico.

Action on Sugar, un organisacion dedica na investigacion riba sucu, a haya cu sucu ta wordo haya den un variedad amplio di cuminda manera cos dushi, bolo, buscuchi, juice y refresco y esakinan por ta dañino na salud si come nan den exceso.

Mientras cu cuminda manera fruta y productonan lacteo por ta un bon fuente di vitamina, mineral y fibra; Cumindanan cu ta contene zero sucu (additivo) hopi biaha tin hopi poco of ningun beneficio nutricional.

Cu e informacion aki, bo por imagina, con hopi sucu bo ta comiendo y con esaki ta afectando bo.

Aki tin algun señal cu bo ta comiendo demasiado hopi sucu:

## 1. Aumento di peso

Aumento di peso ta un di e señalnan mas obvio cu bo ta comiendo demasiado hopi sucu. Sucu cu ta transforma den glucos te un fuente mayor di energia pa e curpa.

Sin embargo, si esaki no wordo uza inmediatamente como energia, e por wordo warda den e curpa sea como vet den e barica, pia of den e higrá, musculonan.

## 2. Gana di sucu

Mas sucu bo come, mas gana bo ta haya di dje. "Mas gana ta mescos cu come mas sucu - e por bira un ciclo vicioso y adictivo," Brooke Alpert, M.S., R.D. autor di The Sugar Detox: Lose Weight, Feel Great and Look Years Younger, ta conta SELF.

## 3. Acne



Si, acne riba bo cara, nek y pecho, por ta e resultado di e sucu cu bo ta comiendo. Di acuerdo cu Healthline, cumindanan di sucu rapidamente ta aumenta e sucu den sanger y nivelnan di insulina, causando aumento di e secrecion androgeno, produccion di vet y inflamacion, tur cu ta huna un rol den desaroyo di acne.

## 4. Nivelnan abao di energia

Glucose, manera menciona anteriormente, ta esencial pa produccion di energia den e curpa; sinembargo, e ta importante pa mantene e nivelnan di sucu den sanger balansa.

Esaki no ta pasa si bo come snacksnan yena cu sucu. Kico ta pasa ora den e caso cu tin peaks y lows. Siguiendo e consumo di sucu, e pancreas ta saca insulina pa yuda transferi glucose pa e celnan, nificando cu bo por experencia un rush di energia.


Una bes cu e energia caba, bo por experencia un dip den energia, mientras cu e curpa ta pidi pa mas sucu pa cuminsa cu e ciclo di nobo, segun Bazaar.

## 5. Bo ta haya mas buraco den djente

Ora cu bacteria ta come riba particulanan di cuminda entre e djentenan, ta produci acido, cu ta causa cu e djente por putri.

Di acuerdo cu SELF, e scupi humano ta mantene un balansa saludabel di bacteria riba su mes, pero comiendo sucu, e por impacta e pH y ta destabilisa e ecosistema natural.

Esaki ta duna e bacteria e chens pa multiplica, cu ta hiba na e deterioro di e djentenan.

SOLO Di Pueblo

**Pago online facil y lihe**  
Abonnement of Aviso  
Pa haci pago online pone number y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing  
Account # 7700000100152447



OLIVE TREE'S  
PRE-PAID  
FUNERAL PLAN  
**PAY AS YOU CAN**

Piedraplat ☎ 582 0000  
Sanicolaas ☎ 584 8888 | 5820000  
Habri dialuna pa diabierna | 8:00am-4:00pm  
Olive Tree Social Department ☎ (+297) 743 7411  
www.olivetreefuneralhome.com

# SUDOKU

	7		6					
	9		5		3		1	7
				1				
	8						4	3
		2				6		
4	5						7	
				3				
7	4		2		5		6	
					4		2	

3			4			1		
						7		
	8		6					4
2			3	9		6		
4			5					
1		7				9		
						8		
	4						6	
		6	8	1			5	7



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## CANA DEN E LUS DI CRISTO HESUS

Y esaki ta e mensahe cu nos a tende di dj'E y ta anuncia na boso, cu Dios ta lus y den dj'E no tin nada, nada di scuridat. Si nos bisa nos tin comunion cun'E y sinembargo, nos ta cana den scuridat, nos ta gaña y no ta practica e berdad, ma si nos ta cana den lus, mescos cu E mes ta den lus, nos tin comunion cu otro, y e sanger di Hesus, Su Yiu ta limpia nos di tur pica. ( 1 Juan 1:5-7)

Scuridat ta aumentando riba mundo, y ta hala hopi hende bay cune, hopi ta den scuridat di droga, alcohol, inmoralidad, materialismo, bruheria, violencia, adulterio, y awor mas cu nunca falta di temor di Dios.

Falta respet, bida di impuresa, rechazo di Dios, hende ireconciliabel, cu no kier pordona, of cu ta bisa mi ta pordona, ma mi no ta lubida, ta cosnan cu ta pasa henter dia, no ta algo nobo mas, pero hende ta lubida cu e palabra di Dios ta bisa den Mateo 6:14: Cu si nos no pordona otro Dios tampoco ta pordona nos. Den un palabra bisa nos no por pone condicion pa Dios na e momento di pordona.

E lus di Dios ta trece:  
Comunion cu Dios y hende,  
Crecemento Spiritual, Guia y direccion di bida,  
Libertad di pica,  
Bendicion y Favor di Dios.

E lus di Dios den nos bida, ta sali na cla den nos actitud, expresion, conducta, proposito, karakter, integridad, pero mas cu tur cos den nos oracion y nos alabansa y reverencia na Dios.

Ora nos ta cana den lus di Dios nos ta;  
Glorifica Dios, ( Mateo 5:14-16).  
Nos ta haci bon uso di nos tempo ( Efesionan 5:14-16).  
Nos ta expone tur malicia y maldad y cosnan di scuridat. ( Efesionan 5:11).  
Nos lo tin recompensa den cielo. (Revelacion 22:12).

Ta pa motibo di scuridat cu tin riba mundo henter, hende a perde

consenshi y nan mes ta aproba nan derechi di mata y destrui nan proximo, y ta algo cu ta sosode diariamente, vengansa a bira algo normal, y paisnan kier destrui otro caba cu poblacion completo.

Mescos cu den nos bida social, tin hopi hende cu pensamiento cu mas inmoralidad, malicia y abominacion mester wordo aproba, pasobra nos ta bibando den e ultimo temponan, y tur e cosnan aki, mester pasa segun Escritura ta bisa, pa nos por compronde cu e Binida di Cristo Hesus ta cerca.

Ta parece manera hende ta odia decencia y respet, pero Apostol Pablo a adverti nos bisando: Tur esnan cu kier biba un bida santo den Cristo Hesus, lo wordo persigi ( 2 Timoteo 3:12).

Pero tambe e a alerta nos di e cu hendenan malbado, y gañadornan lo bay di malo pa peor, gañando y siendo engaña. ( 2 Timoteo 3:13).

Dios den su inmenso misericordia a provee un salida pa nos bisando: Si nos confesa nos picanan, E ta fiel y husto pa pordona nos, nos picanan y limpia nos di tur inhusticia. ( 1 Juan 1:9).

Ta tempo pa hende kere den Cristo Hesus, acepta Cristo Hesus como Señor y Salbador y asina sali for di bao di condenacion di scuridat di mundo.

Ami ta e lus di mundo, esun cu sigi Mi lo no cana den scuridat, ma lo e tin e lus di bida. ( Juan 8:12).

Mientras Mi ta den mundo Mi ta e lus di mundo ( Juan 9:5).

Bo palabra ta un lampi pa mi pia, y un lus pa mi caminda. ( Salmo 119:105).

Maske cuanto scuridat y maldad ta aumenta, ban sigi E lus di Hesus.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.





# Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na**

**585-9500 of na 741-4554**





**FUNDACION VENERABLE**  
**JOSE GREGORIO HERNANDEZ**  
**TANKI LEENDERT 128**



# Nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández



Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra su nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa asina nos prepara nos mes pa su fiesta di diasabra 26 di october, cu ta dia di su natalicio.

Nos fundacion a prepara un nobena biblico y cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu e intencion di dia.

E skema di e nobena ta manera ta sigui:

E prome dia ta dedica na Mundo henter; Di dos dia ta dedica na nos Mayor nan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia tin Rosario Bibo dedica na Matrimonio; Di

cinco dia ta dedica na Iglesia, Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica na nos Gobernantenan y Di nueve dia ta dedica na tur Enfermo y Adulto Mayor.

Pa e di nueve y ultimo dia di e nobena, nos ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada di Sitio pa pueblo por haci donacion di cumestibel pa esnan cu tin mester.

Pueblo di Aruba en general ta cordialmente invita pa bin participa na e nobena cu ta cuminsa diahuebs, 17 di october pa 7:00 pm y lo sigui asina tur e nueve dianan na Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes cu Santo Sacrificio di Misa di Sanacion ta diasabra, 26 di october pa 10:00 am.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500

## Paga bo cuenta online ta facil



Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447

## ORACION DI DIA



Un dia fructifero colma cu e bendicion y  
forsa di ariba y yena cu Spirito Santo

"Pasobra esun cu Dios a manda ta papia palabra di Dios; pasobra Dios ta dun'E Spirito Santo na abundancia." Huan 3, 34

Dios a manda Hesus pa siña cada un di nos con nos mester biba. Cu nos mester kere y obedece Dios. Kere

den Esun cu Dios a manda, acept'E y respet'E. Ta berdad cu nos ta biba riba e mundo aki pero nos no ta pertenece na e mundo aki. Nada di e mundo aki por duna nos e felicidad berdadero. Solo Dios por haci e hende feliz. P'esey laga nos haci nos maximo esfuerso pa agrada Dios y biba di acuerdo cu Su santo voluntad.

Ban pidi Dios pa prepara nos pa ricibi Esun cu E lo manda for di shelo pa nos mescos cu E la baha riba Hesus riba dia di Su bautismo cu ta e

Spirito Santo di Dios. E ta Esun cu ta yuda nos y siña nos loke ta e berdad pa nos keda pertenece na Su reino y nos por ta e testimonio cu ta confirma cu Dios semper ta e berdad. Door di esey nos ta haya un bida nobo hunto cu Hesus cu a resucita canando riba e caminda di bida eterno. E unico caminda, berdad y bida cu ta hiba nos na salvacion.

Oracion: Tata Celestial duna nos e gracia pa acepta, kere y respeta Bo Palabra. Laga Bo Spirito Santo por baha riba nos y duna nos e uncion cu semper Bo tin warda pa nos. Amen.